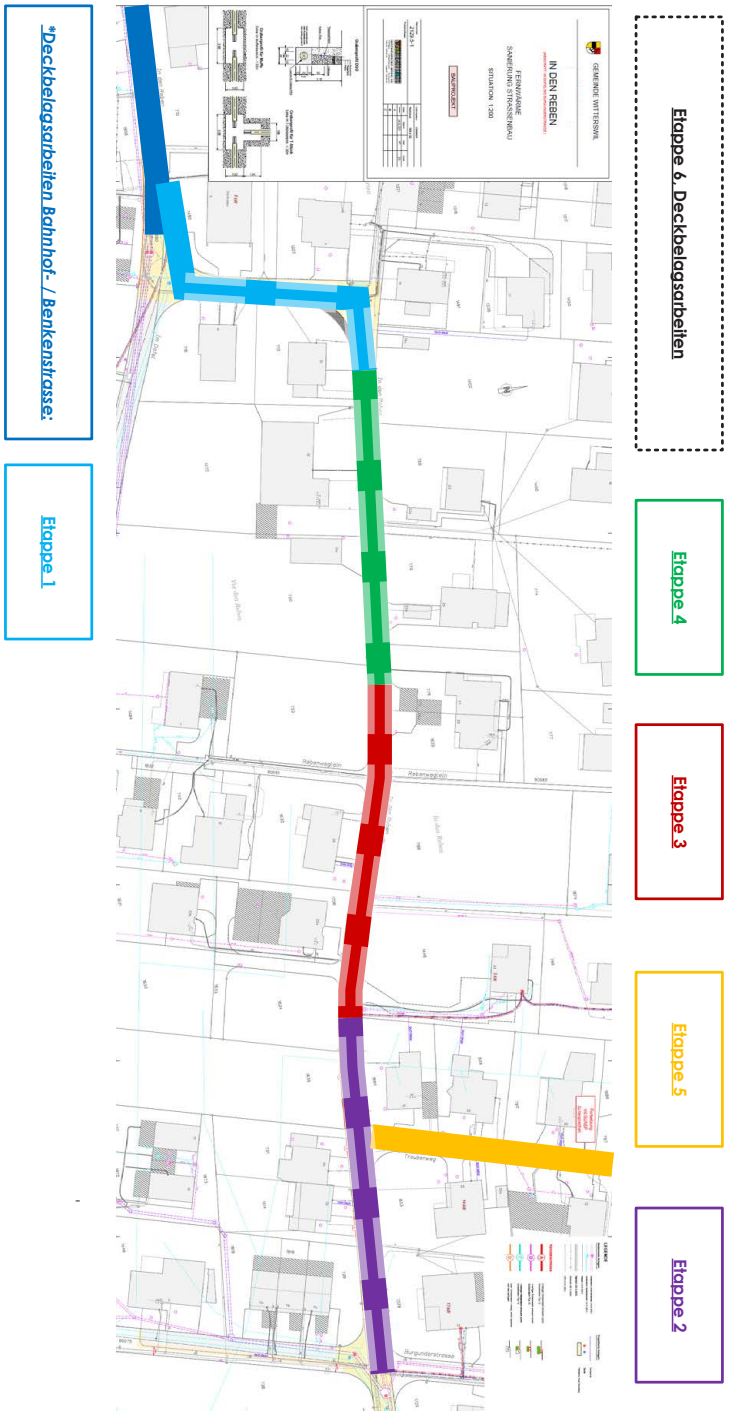
dorfzeitung witterswil

JULI / AUGUST | 2021

WITTERSWIL, IN DEN REBEN - ETAPPENÜBERSICHT



EDITORIAL

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner

Wir dürfen uns langsam wieder auf ein aktiveres und bunteres Leben freuen. Darum ist es besonders toll, dass das **Dorfladenfest** am **27./28. August** durchgeführt wird. Wir möchten uns für das falsche Datum im Veranstaltungskalender der Juni-Ausgabe entschuldigen. Es ist schön aber auch sehr wichtig, dass dieses Fest zur Unterstützung unseres «Lädeli» wieder stattfinden kann (hoffentlich!). Nehmen Sie die Gelegenheit wahr um lang vermisste Kontakte aufzufrischen. Zudem unterstützen Sie unser «Lädeli», welches in den letzten Monaten eine wertvolle Einkaufsmöglichkeit mit einem top Lieferservice angeboten hat.

Nun verabschieden wir uns für die nächsten zwei Sommermonate mit einer Rose auf der Titelseite. Mit dieser bedanken wir uns bei allen, welche in der Freizeit viele Stunden aufwenden um das Leben in Witterswil lebenswert machen.

Wir wünschen allen einen traumhaften Sommer und freuen uns über Fotos von Daheimgebliebenen oder Reiselustigen, denn unser Fundus an Bildern für die Titelseite ist ziemlich leer. DANKE.

Das Redaktionsteam
Myrta Ziegler

Impressum

Herausgeber	Einwohnergemeinde Witterswil, 4108 Witterswil
Redaktion	Myrta Ziegler, Olivia Altenhoff, Günter Bussar
Titelbild	Myrta Ziegler
E-Mail	dorfzeitung@witterswil.ch
Website	www.witterswil.ch (Dorfzeitung auch als PDF-Version abrufbar)
Auflage	700 Exemplare
Erscheinen	11 x jährlich, monatlich ohne Juli
Layout	A4, Spaltenformat von 9 cm Breite und mindestens 13-Punkt-Schrift. Ganzseitige Artikel können auch individuell gestaltet sein. Die Randbreite beträgt im Minimum 1,5 cm, unten 2 cm. Die beste Verarbeitung ermöglichen Sie uns, wenn wir Ihre Vorlagen elektronisch auf unserer E-Mail-Adresse erhalten. Bitte stellen Sie uns Artikel mit Fotos immer mit Originalfotos (keine Kopien) oder noch besser, in elektronischer Form, zur Verfügung.
Inseratepreise	1 Seite Fr. 100.00, ½ Seite Fr. 50.00, ¼ Seite Fr. 30.00. Bei Jahresinserierung sind nur 10 Inserate zu zahlen.
Druck	BARTH Offsetdruck AG, Basel

Nächster Redaktionsschluss **Mittwoch, 18. August 2021**

AMTLICHE MITTEILUNGEN

SCHALTERÖFFNUNGSZEITEN
Mo und Mi 08.00 bis 11.30 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

TELEFONZEITEN **061 725 10 10**
Mo bis Fr 09.00 bis 11.00 Uhr
Mo, Di und Do 14.00 bis 16.00 Uhr

WAHLEN / ABSTIMMUNG VOM 13.06.2021
Der Redaktionsschluss für diese Ausgabe fand leider vor der Wahl des Gemeindepräsidiums statt. Die Details werden im Gemeindeaushang und auf unserer Website publiziert.

SITZUNGEN BAUKOMMISSION 2021
Jeweils dienstags, 17.30 Uhr:

17. Juli 09. November
14. September 14. Dezember
19. Oktober

Einreichen der Baugesuche bitte jeweils eine Woche vor der Sitzung an die Gemeinde Witterswil, z. H. Baukommission, Bättwilerstrasse 23, 4108 Witterswil.

Abendliche **Sprechstunden beim Bauverwalter:** Jeweils **dienstags** eine Woche vor der BK-Sitzung, von **17.00 bis 18.15 Uhr** an folgenden Daten:

10. August 02. November
07. September 07. Dezember
12. Oktober

KEHRICHTABFUHR
Jeweils mittwochs

GRÜNABFUHR
Jeweils montags

28. Juni 26. Juli
12. Juli

HÄCKSELDIENST
Jeweils montags

13. September 15. November

Das Häckselgut wird nicht mitgenommen, sondern am Platz deponiert. Das Material kann im eigenen Garten verwendet oder der Grünabfuhr mitgegeben werden.

GROBSPERRGUT, METALL UND UNBRENNBARE ABFÄLLE

BRENNBARES KLEINSPERRGUT
Mit der Kehrichtabfuhr in Bündel bis max. 20 kg (SUVA-Vorschrift). Bei 20 kg sind 3 Marken aufzukleben.

- Kleinsperrgut 100/50/50 cm, **jeden Mittwoch mit dem Hauskehricht**, z. B. Stühle, Nachttisch, usw.

GROBSPERRGUT, METALL UND UNBRENNBARE ABFÄLLE
In Bündel bis max. 20 kg (SUVA-Vorschrift). Bei 20 kg sind 3 Marken aufzukleben.

- Grobsperrgut brennbar 200/50/100 cm und Sperrgut unbrennbar, z. B. Sofa, Kasten, Bett, Matratze, Blumenkisten, Geschirr, Spiegel, usw.

Mittwoch, 15. September

- Metall z. B. Fahrrad, Bügeltisch, Pfannen, usw.

Mittwoch, 08. September

NATURSCHUTZTAG mit Bachputzete
Samstag, 26. Juni

PAPIERSAMMLUNG
Jeweils freitags

09. Juli 10. September
13. August 08. Oktober

HANDÄNDERUNGEN

½ Miteigentumsanteil an Grundbuch Nr. 1872, 267 m2, Vor den Reben, Wohnhaus Nr. 19, Dofelmattweg. – Miteigentümerin zu ½ Anteil: Kunz geb. Kleiber Nadine, 1986, Brislach BL. – Eigentümer neu: Kunz Yannick Bertil, 1986, Witterswil (nun Alleineigentümer von Nr. 1872).

ZIVILSTANDSMELDUNGEN UND GRATULATIONEN

Geburten:

24.04.2021 **Kainz Emely Mila**, Tochter des Kainz Damian und der Kainz Kathrin.

Wir gratulieren den frisch gebackenen Eltern und wünschen den Familien eine glückliche Zukunft.

Geburtstage:

80 Jahre

08.06.1941 Lonardo Gilda, Bättwilerstrasse 13 b, 4108 Witterswil

04.07.1941 Wenger Hans-Ulrich, Burgunderstrasse 15, 4108 Witterswil

19.07.1941 Schmidli Rita, Oberdorf 5, 4108 Witterswil

30.07.1941 Sommerhalder Walter, Bodenmattstrasse 13, 4108 Witterswil

Wir gratulieren herzlich und wünschen weiterhin alles Gute und beste Gesundheit.

Todesfälle:

Am 06.06.2021 ist Frau **Keiflin geb. Limacher Agnes** (1933), Zentrum Passwang, Breitenbach, verstorben.

Am 10.06.2021 ist Frau **Hefel geb. Dreier Rita Maria** (1942), Ob den Reben 6, Witterswil, verstorben.

Wir sprechen den Angehörigen unser herzlichstes Beileid aus.

PERSONELLES

Nach rund zwei Jahren bei der Gemeinde Witterswil verlässt uns **Sabrina Walter** aus familiären Gründen per 31. Juli 2021. Für ihre wertvolle Arbeit im Dienste der Bevölkerung danken wir ihr herzlich und wünschen ihr für ihre private Zukunft viel Glück und Zufriedenheit.

Die Einwohnergemeinde Witterswil gratuliert **Philipp Grimm** zu 20 Jahren Gemeindetätigkeit im Technischen Dienst. Der Gemeinderat, die Verwaltung und die Einwohnerschaft bedankt sich für sein grosses Engagement, seine Leistungen und sein Interesse, unser schönes Dorf jederzeit in Schuss zu halten und freut sich über viele weitere Jahre guter Zusammenarbeit.

DIVERSES

POSTFILIALEN BÄTTWIL-FLÜH UND ETTINGEN

Nach einer sorgfältig durchgeführten Standortbestimmung und Gesprächen mit der Gemeinde und möglichen Partnern hat sich die Post dazu entschieden, bis auf weiteres die Filialen Bättwil-Flüh und Ettingen weiter zu führen. Die Dienstleistungen in diesen beiden Ortschaften in anderer Form anzubieten, zum Beispiel in Zusammenarbeit mit einem Partner, verfolgt die Post aktuell nicht weiter. Mit diesem Entscheid unterstreicht die Post auch ihre unternehmerische Absicht, ihr Filialnetz bei rund 800 eigenen Filialen zu stabilisieren.

Aufgrund der rückläufigen Kundenfrequenzen passt die Post die Öffnungszeit der Filialen Bättwil-Flüh und Ettingen per 5. Juli 2021 an. Sie sind neu wie folgt geöffnet:

Filiale Bättwil-Flüh:	Montag bis Freitag 09.00 bis 11.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr, Samstag 08.00 bis 11.00 Uhr.
Filiale Ettingen:	Montag bis Freitag 08.00 bis 12.00 und 14.00 bis 18.00 Uhr, Samstag 08.00 bis 11.00 Uhr.

Die Bevölkerung hat nun die Möglichkeit, in den nächsten Jahren mit reger Nutzung dieser Filialen zu beweisen, dass diese in der aktuellen Form auch zukünftig eine Berechtigung haben.

IN EIGENER SACHE

Der Gemeinderat, die Verwaltung und der Technische Dienst wünschen Ihnen schöne und erholsame Sommerferien.

Schoenenberger
Treuhand für KMU
Burgunderstrasse 7a | 4108 Witterswil | M 079 448 12 36 | info@psconsulting.ch | www.psconsulting.ch

AUS DEM GEMEINDERAT

Wegbeleuchtung Auweg

An der Gemeindeversammlung im Dezember 2020 wurde beschlossen, 2021 eine öffentliche Beleuchtung für den Auweg zu erstellen.
Der Gemeinderat hat sich für die Variante von Kolb AG / Kenny Design mit Pollerleuchten im Betrag von CHF 74‘092.10 entschieden. Das weitere Vorgehen wird nun nochmals mit dem Amt für Raumplanung definitiv abgestimmt und das Bauvorhaben in die Wege geleitet.

Gebühr Häckseldienst

Es bestehen seit geraumer Zeit Unsicherheiten betreffend Verrechnung des Häckseldienstes. Bisher waren die ersten 5 Minuten gratis und für jeweils weitere 5 Minuten wurden CHF 10 in Rechnung gestellt. Diese Gebühren sind jedoch in keinem Reglement erwähnt. Der Gemeinderat beschliesst deshalb, dass die Häckseldienstgebühren im Anhang des Abfallreglements integriert werden müssen. Bis zur Genehmigung des Reglements durch die Gemeindeversammlung werden keine Gebühren für den Häckseldienst mehr erhoben.

MZH Dachsanierung

Der Gemeinderat beschliesst, den Rückbau der bestehenden Dachaufbauten an die Firma A + B Flachdach AG, zu einem Betrag von CHF 43‘849.45 inkl. MWST zu vergeben (Kostenvoranschlag CHF 53‘850).
Der Gemeinderat beschliesst, die PV-Anlage an die Firma Agrola AG, zu einem Betrag von CHF 82‘126.65 inkl. MWST (Subventionen bereits enthalten bzw. vorfinanziert) zu vergeben (Kostenvoranschlag CHF 113‘085).
Der Gemeinderat beschliesst, die Glaseinbauten-Oberlichter an die Firma Rudolf Senn AG, zu einem Betrag von CHF 247‘280.70 inkl. MWST zu vergeben (Kostenvoranschlag CHF 220‘785).
Der Gemeinderat beschliesst, die Bedachungs- und Spenglerarbeiten an die Firma
A + B Flachdach AG zu einem Betrag von CHF 182‘605.20 inkl. MWST zu vergeben (Kostenvoranschlag CHF 231‘555). Die Details zu dem Bauvorhaben wurden an der Gemeindeversammlung vom 15. Juni 2021 detailliert erörtert. Die Sanierung und die Installation der Photovoltaikanlage wird in den Sommerferien realisiert.

Strassenbau und Fernwärme «In den Reben»

Der Gemeinderat beschliesst, den Teil Strassenbau plus Schachtabdeckungen im Betrag von CHF 159‘280.45 inkl. MWST (Budget Fahrbahnsanierung / Deckbelag In den Reben CHF 200‘000) an die Firma Tozzo AG, Bubendorf zu vergeben. Zudem beschliesst der Gemeinderat, den Teil Fernwärme im Betrag von CHF 161‘205.60 inkl. MWST (Budget Erweiterung Wärmeverbund 3. Ausbaustufe CHF 630‘000) an die Firma Tozzo AG, Bubendorf zu vergeben.

Vergabe Leitungsbau Wärmeverbund

Der Gemeinderat beschliesst, den Auftrag für den Leitungsbau der Fernwärme Abschnitte «Bahnhofstrasse» bis «Burgunderstrasse» im Betrag von CHF 75'533.40 inkl. MWST an die Firma A-Energie zu vergeben.

Gartenbau G&Z Graf & Zwahlen

Jetzt aktuell:
Sitzplatzgestaltung

Gartenbau Graf & Zwahlen AG
Brühlstrasse 8 · 4107 Ettingen · Telefon 061 401 04 06

Inhaber: Martin Lehmann · Burgunderstrasse 13 · 4108 Witterswil

GIPSEN • ISOLIEREN • VERPUTZEN
Unser Tipp: Isolieren Sie Ihr Gebäude jetzt!
Über Anspruch auf Fördergelder informieren wir Sie gerne.
OSER *GIPSER* AG
4114 Hofstetten • 4107 Ettingen
Tel. 061 731 28 24
www.osergipserag.ch

osertech GmbH

Die Firma für Wartungsarbeiten und Neuinstallationen von
Funk-Alarmanlagen
www.osertech.ch | 061 721 22 11

Witterswil

BAUINFO

Im Auftrag der Gemeinde Witterswil wird im «In den Reben» (Abschnitt Dorfladen bis Burgunderstrasse) das Netz der Fernwärme ausgebaut. Im Anschluss werden teils die Randabschlüsse saniert, die Schachtarmaturen ersetzt und ein neuer Deckbelag im genannten Abschnitt eingebaut.

Die Bauarbeiten finden wie folgt statt:

Baubeginn:	**28. Juni 2021**
Bauende:	**Voraussichtlich Mitte Oktober 2021**

Die Bauarbeiten erfolgen in fünf bis sechs Unteretappen mit jeweils einer Länge von ca. 80m bis 100m. Infolge der engen Platzverhältnisse wird die Zufahrt zu den Liegenschaften nicht immer möglich sein.

Sobald das Detailprogramm mit der Unternehmung festgelegt ist, werden wir die direktbetroffenen Anwohnerinnen und Anwohner mit einem separaten Schreiben informieren.

Die Zufahrt zum Dorfladen wird jeweils von einer Seite her möglich sein.

Wir sind uns bewusst, dass sich durch die Bauarbeiten gewisse Unannehmlichkeiten ergeben. Die beteiligte Unternehmung (Tozzo AG) und die Bauleitung werden sich bemühen, diese auf ein Minimum zu beschränken und die Arbeiten termingerecht und speditiv auszuführen.

Wir bitten Sie, für die entstehenden Immissionen und Unannehmlichkeiten um Ihr Verständnis.

Für Auskünfte stehen Ihnen zur Verfügung:

- Strassenbau: Ingenieurbüro Märki AG, Beat Probst ☎ 061 726 93 37
- Wärmeverbund: GUNEP GmbH, Annika Berger ☎ 061 975 99 65

Freundliche Grüsse

MÄRKI AG
INGENIEURBÜRO MÄRKI AG
TIEFBAU VERMESSUNG PLANUNG

Mai 2021

CSG
Baumanagement AG

Dachsanierung MZH Witterswil
Weisskirchweg 32

Im Auftrag der Einwohnergemeinde Witterswil leitet die CSG Baumanagement AG das Projekt Dachsanierung der Mehrzweckhalle.

Das Dach der Mehrzweckhalle entspricht nicht mehr den neuesten Anforderungen, die Dämmwerte weisen einen schlechten Wert aus. Dies äussert sich unter anderem mit Hitze im Innern.

Welche Arbeiten werden ausgeführt?
Das Flachdach wird komplett abgetragen und eine neue Dämmung angebracht. Ebenfalls werden die Oblichter ersetzt. Anstelle von Doppelstegplatten wird eine wärmedämmende Verglasung eingesetzt. Ebenfalls wird eine PV-Anlage auf dem Dach installiert.

Die Arbeiten beginnen am 28. Juni 2021 und sind Mitte August abgeschlossen.

Voggensperger
BESTATTUNGEN

Postfach 4112 Bättwil
Telefon 061 713 08 88
info@voggensperger-bestattungen.ch
www.voggensperger-bestattungen.ch

Ihr Bestatter mit

ZSL
PRIMARSCHULE UND KINDERGARTEN
WITTERSWIL / BÄTTWIL

Waldtag im Kindergarten

Wir dürfen wieder in den Wald und die Kinder freuen sich sehr darüber!
Am Vortag besprechen wir welche Kleider und Schuhe passend sind für den Waldtag und was zum Essen mitgenommen werden könnte.
Wir wandern fröhlich zum Waldplatz, dabei stehen wir immer mal wieder still und horchen auf den Wind, der durch die Blätter weht, auf die zirpenden Grillen, auf die singenden Vögel und singen auch selber unser Waldlied.

Beim Waldplatz angekommen, helfen zuerst alle Kinder Holz für das Feuer suchen. Wenn das Holz sich neben der Feuerstelle stapelt, dürfen die Kinder frei im Wald spielen. Was gibt es da nicht alles zu entdecken…Käfer und Spinnen, eine Ameisenstrasse den Baum hinauf, eine Höhle in der vielleicht ein Fuchs wohnt, geheime Wege durchs Unterholz… und schon läuft die Fantasie auf Hochtouren und sie sind sich ganz sicher, dass sie einen Zwerg verschwinden sahen.

Barbara Vogt, Kindergarten Witterswil

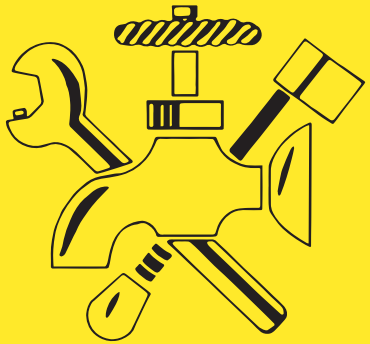
Zu Verkaufen:

Brennholz trocken aus der Region in diversen Längen.

Hausgeliefert

Louis Doppler
Witterswil

079 607 04 38
061 721 11 86



Ihr Fachpartner für

Spenglerei mit unvERZERrtem Blick.

www.erzerag.ch

Tel. 061 721 10 64

FDP
Die Liberalen

Doris Weisskopf

HERZLICHEN DANK!

Zämme goht's!

Liebe Witterswilerinnen
Liebe Witterswiler

Vielen herzlichen Dank an all jene, die anlässlich der Gemeindepräsidiumswahl vom 13. Juni 2021 ihre Stimme für mich abgegeben haben. Die hohe Stimmenzahl hat mir gezeigt, dass ich einen grossen Rückhalt in der Gemeinde geniesse.

Da es im ersten Wahlgang knapp nicht fürs absolute Mehr gereicht hat, findet am 26. September 2021 ein zweiter Wahlgang ums Gemeindepräsidium statt.

Über Ihre Stimme am 26. September 2021 würde ich mich sehr freuen. Gerne versichere ich Ihnen, dass ich mich als Gemeindepräsidentin für das Wohl von Witterswil einsetzen werde.

Herzliche Grüsse und bleiben Sie gesund!

Doris Weisskopf, Gemeinderätin FDP

Motivierter dipl. Musiklehrer erteilt Saxophon- und Klavierunterricht.

Ich freue mich auf Ihren Anruf
Dani Schmidli Witterswil 079 421 62 64

Liebe Witterswilerinnen, Liebe Witterswiler

Über die vielen erhaltenen Stimmen bei der Gemeindepräsidiumswahl vom 13. Juni 2021 habe ich mich sehr gefreut.

Ein herzliches Dankeschön an alle Einwohnerinnen und Einwohner, die mir im 1. Wahlgang ihre Stimme erteilt haben und an all jene, die mich auch im Vorfeld der Wahl unterstützt haben. Leider hat es (noch) nicht ganz gereicht. Ich zähle auch auf Ihre Unterstützung im 2. Wahlgang vom 26. September 2021.

Bis dahin geniessen Sie hoffentlich den Sommer und bleiben Sie gesund.

Herzliche Grüsse, Anita Müller

Gemeinderätin für die CVP

BARTH Offsetdruck AG barth-druck.ch DIGITAL printing

Druck, Grafik, Design.
061 272 60 70
www.barth-druck.ch

Fusspflege in Witterswil

Als Diplomierte Fusspflegerin behandle ich Sie gerne bei mir zu Hause, mache aber auch Hausbesuche.

SFPV DER SCHWEIZERISCHE FUSSPFLEGEVERBAND Wir stehen drauf!

Regina Gutknecht · Oberdorf 2 · 4108 Witterswil · 079 363 84 09

BRENNHOLZ-EXPRESS
CH-4108 WITTERSWIL
Manuel Fisch
079 543 01 76
www.Brennholz-Express.ch

SCHREINEREI
RAPPO-MONTAGEN
GmbH
Witterswil / Basel
Tel.: 061 723 07 57
- Fenster & Türen
- Küchen
- Reparaturen
- Glasbruch
- Türnotöffnungen

Schmid
Küchen & Haushaltapparate
Electrolux • Miele • Siemens • Schulthess
V-Zug • BORA • BOSCH • FORS-Liebherr
Ausstellung in Biel-Benken

Ein Konzept - viele Möglichkeiten.
Mit viel Leidenschaft und Fachwissen verwirklichen wir Ihre Traumküche.
www.schmid-kuechenbau.ch
Schmid Schreinerei + Küchenbau AG
Therwilerstrasse 55 | 4105 Biel-Benken
061 721 70 80 | info@schmid-kuechenbau.ch
Persönliche Beratung!
Austausch, Sanierung und Neubau von Küchen und Haushaltapparaten.

Ökumene
Solothurnisches
Leimental
Battwil
Flüh
Hofstetten
Mariastein
Metzerlen
Rodersdorf
Witterswil

Chirche für die Jüngschte

Alle Kinder sind mit ihren Eltern herzlich zum ökumenischen Gottesdienst eingeladen.

Sonntag, 27. Juni 2021 um 1000h
in der Kirche Witterswil

Endlich dürfen wir wieder einen Gottesdienst feiern! Wir werden uns zusammen mit einer lustigen Geschichte auf die Sommerzeit einstimmen. Natürlich immer noch unter Berücksichtigung der Hygienevorschriften.

Wir hoffen, dass wir viele Kinder mit ihren Eltern begrüssen dürfen.

Caroline Zuccolin und Simone Mangold

RÖM.-KATH. PFARREI ST. KATHARINA, WITTERSWIL-BÄTTWIL
Tel. 061 721 11 30
pfarramt.witterswil@bluewin.ch
www.pastoralraum-so-leimental.ch

Chirche für die Jüngschte, Sonntag, 27. Juni, um 10 Uhr in der Kirche Witterswil
Endlich dürfen wir wieder einen Gottesdienst zusammen feiern! Wir werden uns mit einer lustigen Geschichte auf die Sommerzeit einstimmen. Natürlich immer noch unter Berücksichtigung der Hygienevorschriften. Alle Kinder sind herzlich mit ihren Eltern eingeladen.

Simone Mangold, Caroline Zuccolin

Gottesdienste in der Sommerpause
Wir schätzen uns glücklich, auch während der Sommerpause an jedem Sonntag zwei Gottesdienste im Gebiet unseres Pastoralraums feiern zu können. Die Klostergemeinschaft Mariastein heisst die Gläubigen aus den Gemeinden des Pastoralraums herzlich willkommen, die Gottesdienste um 9 und 11 Uhr in der Klosterkirche zu besuchen. Da die Platzzahl wegen der Corona Pandemie immer noch beschränkt ist, bitten wir um eine telefonische Anmeldung zum Gottesdienstbesuch. Tel. 061 735 11 11. Da nach wie vor mit Umstellungen gerechnet werden muss, informieren Sie sich stets aktuell auf: www.kloster-mariastein.ch

P. Ludwig Ziegerer, OSB

Einige Daten zu kirchlichen Anlässen

So. 27.06.	10.00	**Kindergottesdienst „Chirche für die Jüngschte“** in der Pfarrkirche Witterswil
So. 27.06.	10.00	**Themen-Gottesdienst** in Rodersdorf
So. 08.08.	11.00	**Tour de Leimental, Ev.-ref. Gottesdienst** in Witterswil
Sa. 14.08.	18.00	**Eucharistiefeier zum Patrozinium des St. Laurentius** in Rodersdorf
So. 15.08.	10.00	**Eucharistiefeier zum Hochfest Maria Himmelfahrt** mit Kräutersegnung in Witterswil
So. 22.08.	10.00	**Ökumenischer Familien-Gottesdienst** zum Schulanfang in Flüh
So. 29.08.	11.00	**Ökumenischer Erntedankgottesdienst** beim Forsthaus in Witterswil, anschliessend Pick-Nick

Weitere aktuelle Anlässe und Mitteilungen sowie die ordentlichen Gottesdienstzeiten entnehmen Sie bitte unserer Homepage www.pastoralraum-so-leimental.ch oder dem zweiwöchentlich erscheinenden Pfarrblatt „Kirche heute“.

Buttiweg 28, 4112 Flüh
Tel. 061 731 38 86
E-Mail sekretariat@kgleimental.ch
www.kgleimental.ch

evangelisch reformierte kirche solothurnisches leimental

Gottesdienste und Anlässe

So	27.06.	10.00	**Gottesdienst,** Pfarrer Hans Bollinger
So	04.07.	10.00	**Gottesdienst,** Pfarrer Michael Brunner
So	11.07.	09.30	**Tour de Leimental; Gottesdienst in Rodersdorf,** Pfarrer Michael Brunner
So	18.07.	10.00	**Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst** (s. unten)
So	25.07.	11.00	**Tour de Leimental; Gottesdienst in Hofstetten,** Pfarrer Hans Bollinger
So	01.08.	09.30	**Tour de Leimental; Gottesdienst in Metzerlen,** Pfarrer Hans Bollinger
So	08.08.	11.00	**Tour de Leimental; Gottesdienst mit Taufe in Witterswil,** Pfarrer Hans Bollinger
So	15.08.	10.00	**Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst** (s. unten)
So	22.08.	10.00	**Ökumenischer Schulanfangsgottesdienst** (s. unten)
So	29.08.	11.00	**Ökumenischer Erntedankgottesdienst** (s. unten)

Ökumene Solothurnisches Leimental
Bättwil Flüh Hofstetten Mariastein Metzerlen Rodersdorf Witterswil

Ökumenische Anlässe

So	18.07.	10.00	**Ökumenischer Sonntag/Tour de Leimental macht Halt in Flüh: Gottesdienst** mit einer ganz besonderen Reise. Pfarrer Michael Brunner und Christoph Speiser
So	15.08.	10.00	**Ökumenischer Sonntag: Gottesdienst,** zu Gast: Schifferseelsorger Alex Wyss, kath. Theologe, und Walter Schär, ref. Diakon. Pfarrer Michael Brunner
So	22.08.	10.00	**Schulanfangsgottesdienst,** Anita Violante, Catherine Adamus und Pfarrer Günter Hulin
Mi	25.08.	19.00	**Bibelteilen:** Matthäus 16, 21-27, Geri Stöcklin
Fr	27.08.	20.00	**Taizé-Feier,** Pfarrer Hans Bollinger und Tatjana Stoecklin, Kirche Rodersdorf
So	29.08.	11.00	**Erntedankgottesdienst,** Pfarrer Günter Hulin und Martin Schwitter, Forsthaus Witterswil
Mi	01.09.	14.30	**Geschichtenabenteuer** für Kinder ab fünf Jahren, Evelyne Standke und Sigrid Petitjean. Anmeldung bis 30.8. unter Tel. 079 519 29 72 oder evelyne.standke@kgleimental.ch

Liebe Dorfladenfestbesucherinnen und -besucher

Nachdem im letzten Jahr das Dorfladenfest wegen Corona nicht stattfinden konnte, sind wir guten Mutes, dass es in diesem Jahr klappen sollte.

Trotz fehlender Einnahmen konnte der Verein Dorfladenfest den Dorfladen aus den vorhandenen Reserven unterstützen. So wurden dringende Reparaturen und der Kauf von Ersatzgeräten finanziert. Der Dorfladen war trotz Umsatzrekord froh, auf diese Unterstützung zählen zu können.

Das Dorfladenfest soll am 27./28. August 2021 am gewohnten Ort bei der Mehrzweckhalle stattfinden. Organisatorisch werden sich einige Änderungen ergeben. So helfen uns weitere Dorfvereine, indem sie die Verantwortung für die kulinarischen Köstlichkeiten übernehmen. So wird der Grill, die Burger, die allseits beliebten Crêpes von diesen Organisationen durchgeführt. Das Team des Dorfladenfestes wird sich im Wesentlichen um die Bereitstellung der Infrastruktur und die flüssigen Sachen kümmern.

Auch für Unterhaltung ist gesorgt. So wird am Samstag die Ländler-Kapelle Hobländler ihren Auftritt haben. Auch für den Freitag haben wir Anfragen, sind doch viele Musikformationen froh, wieder vor Publikum auftreten zu können.

Wichtige Einnahmenquellen waren in der Vergangenheit die Sponsoren und der Verkauf der Buttens. So wird es auch in Zukunft sein. Die Sponsoren der vergangenen Jahre wurden wiederum angeschrieben und die Buttons können ab Ende Juni im Dorfladen gekauft werden.

Sollte uns Corona doch wieder an Durchführung des Festes hindern, werden alle Sponsorenbeiträge in den Dorfzeitungen von Witterswil und Bättwil publiziert und die Verlosung der Button-Preise findet ebenfalls statt. Die üblichen Preise, u. a. die Ferienwohnung-Woche in Bellwald, sind uns bereits zugesichert.

Nun gilt es alle Daumen zu drücken, dass uns Corona nicht wieder einen Strich durch die Rechnung macht. Das Team des Dorfladenfestes und das Dorfladenteam freut sich schon heute, möglichst viele gesunde Gäste begrüssen zu dürfen.

Das OK des Dorfladenfestes und das Dorfladenteam

DORFLADEN WITTERSWIL Prima

FRISCHES BROT
Kennen Sie unser Angebot an frischem, lokalem Brot?
Im Dorfladen erhalten Sie von Mittwoch bis Samstag ein wechselndes Angebot an frischem Brot aus der Region. Am Wochenende auch köstlichen Butterzopf.

ÖFFNUNGSZEITEN
Bitte beachten Sie unsere Sommeröffnungszeiten vom 3. Juli bis zum 15. August 2021.

Montag bis Freitag
07:00 – 12:15 Uhr
16:00 – 18:30 Uhr

Samstag
07:30 – 13:00 Uhr

SOMMERTAGE
Wir wünschen allen schöne und warme Sommertage. Für die passende Erfrischung und alle Ihre weiteren Einkäufe sind wir für Sie da.

Schaad Metzgerei
Gelati Gasparini
Landskroner Bräu

LADEN, POSTAGENTUR UND TREFFPUNKT
In den Reben 5, 4108 Witterswil. Tel. 061 722 04 64, laden@dola.ch, www.dola.ch
ÖFFNUNGSZEITEN: Mo. Bis Fr. 7:00 – 12:15 und 14:00 – 18:30, Sa. 7:30 – 13:00

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Dorfladenteam

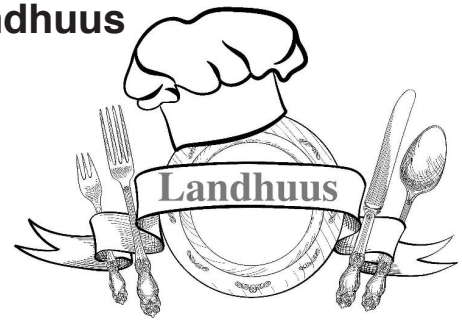
Restaurant Pizzeria Landhuus

Bahnweg 1, 4108 Witterswil

Tel. 061 721 40 30

www.landhuus-witterswil.ch

info@landhuus-witterswil.ch



Wir sind wieder für Sie da.

Öffnungszeiten:
Montag geschlossen
Dienstag – Samstag 10:00 - 14:00 und 17:00 - 23:00
Sonntag 10:00 - 22:00
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Unsere Take-Away und Lieferservice Zeiten

Di – So: 11:30 bis 14:00 (nur Take-Away) 17:00 bis 22:00 (Take Away & Lieferservice)

Knetzeit

Massagepraxis
für Frauen

Elvira Pedroni-Leu

Dipl. Klassische Massage- und
Fussreflexzonen-Therapeutin

In den Reben 27
4108 Witterswil

Knetzeit ist die Zeit, welche Sie sich und Ihrem Körper gönnen, eine Zeit zum Entspannen, Geniessen, sich fallen und los lassen .....

In meiner neuen Massagepraxis «Knetzeit» in Witterswil, biete ich Klassische-, Aromaöl-, Hot Stones- und Fussreflexzonen-Massagen an.

Es würde mich freuen, Sie in meiner Praxis begrüssen zu dürfen.
Für die erste Behandlung erhalten Sie Fr. 10.- Rabatt.

✆ 079 626 46 06, ✉ info@knetzeit.ch, www.knetzeit.ch

PRO WITTERSWIL Kultur- und Verschönerungsverein

Die Umweltkommission Witterswil und die Werkkommission Bättwil – unterstützt von Pro Witterswil – freuen sich, Sie auch dieses Jahr wieder einladen zu dürfen zum

Naturschutztag mit Bachputzete

Haugraben- / Binnbach

am Samstag, **26. Juni 2021 ab 10 Uhr**

Treffpunkt: Straussenhof, Bättwil

Wir empfehlen: feste Kleidung, gutes Schuhwerk und Gartenhandschuhe

Nach 12 Uhr Stärkung und Erfrischung am Straussenhof
offeriert von den Gemeinden - organisiert von Pro Witterswil

Was wir bekämpfen:

Gebietsfremde invasive Pflanzen (Neophyten), die es verstehen, ins hiesige Ökosystem einzudringen, sich breitzumachen, andere Pflanzen zu verdrängen und die Artenvielfalt zu gefährden. Neophyten wirken sich auch negativ auf Insekten und kleine Wildtiere aus, die ihren Lebensraum am Bachufer haben.

Das dicht an dicht wachsende **drüsige Springkraut** ist eine solche gebietsfremde invasive Pflanze, die gerne an kühlen und feuchten Standorten wie „unserem" Bach wächst und dort den Raum der einheimischen Pflanzen einnimmt.

Natürlich nutzen wir die Gelegenheit, auch gleich jeglichen achtlos oder mutwillig weggeworfenen **Unrat** einzusammeln.

Wir freuen uns auf die Mithilfe vieler Einwohner/innen und das gemütliche Zusammensein über Mittag.

Umweltkommission Witterswil und Werkkommission Bättwil

Festhypothek ab 0.3 % Zins*

Erfüllen Sie sich Ihren Traum vom Eigenheim – mit unserer Spezial-Hypothek «3/6/9»

*Gilt für die 3-jährige Festhypothek. Nur in Kombination mit der Spezial-Hypothek «3/6/9».

Chance nicht verpassen und jetzt informieren:
raiffeisen.ch/leimental/hypothek

Raiffeisenbank Leimental
Bahnhofstrasse 7
4108 Witterswil
Telefon 061 406 22 22
raiffeisen.ch/leimental

RAIFFEISEN
Raiffeisenbank Leimental
ein Tal – eine Bank

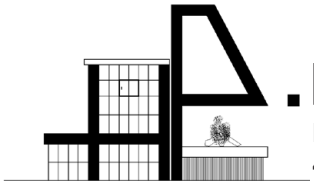
Veranstaltungskalender 2021

26. Juni 10.00 Uhr	**Naturschutztag** Umweltkommission
05. – 09. Juli	**Kinder-Camps** Sporthalle Therwil
21. Juli 18. August 11.30 Uhr	**Witterswiler Mittagstisch** Restaurant Landhuus
27./28. Aug.	**Dorfladenfest**
04. Sept.	**Music makes Witterswil a better place**
15. Sept. 11.30 Uhr 20. Oktober	**Witterswiler Mittagstisch** Restaurant Landhuus
06. Nov.	**Music makes Witterswil a better place**
17. Nov. 11.30 Uhr	**Witterswiler Mittagstisch** Restaurant Landhuus
01.-24. Dez.	**Adventsfenster** Pro Witterswil
07. Dez.	**Seniorenweihnacht**
09. Dez.	**Gemeindeversammlung**
15. Dez. 11.30 Uhr	**Witterswiler Mittagstisch** Restaurant Landhuus
19. Dez.	**Adventskonzert** Männerchor Witterswil

Dieser Veranstaltungskalender ist nicht vollständig, wird aber **jeden Monat aktualisiert.** Angaben und Änderungen sind zu machen an PRO WITTERSWIL
Frau Myrta Ziegler, Im Bohnacker 15,
Tel. 061 721 87 60 oder
ziegler.witterswil@bluewin.ch

PRO WITTERSWIL
Kultur- und Verschönerungsverein

www.huegin-kachelofen.ch



.HÜGIN
Kachelofen- und Cheminéebau
4108 Witterswil 061 721 67 37

Neu: mit Onlineshop

KANTON solothurn

Witterswil, Bahnhof- / Benkenstrasse

Deckbelags- und Fertigstellungsarbeiten

04. Juni 2021

Baustelleninformation

Sehr geehrte Damen und Herren

Nach dem im vergangenen Jahr die Bahnhof- / Benkenstrasse saniert und diverse Werkleitungen ausgebaut / erneuert wurden, steht nun der Einbau des Deckbelages und die damit verbundenen Fertigstellungsarbeiten bevor.

Vorarbeiten / Fertigstellungsarbeiten:

vom 12. Juli bis 23. Juli 2021 / ab voraussichtlich 27. Juli bis 13. August 2021

Die Vorarbeiten / Fertigstellungsarbeiten (nach dem Deckbelag) finden mit lokalen Behinderungen und unter Verkehr resp. wo nötig mit LSA oder Verkehrsdienst statt.
Für die Arbeiten beim Einlenker Ettingerstrasse wird der Bereich «Ettingerstrasse» bis «In den Reben» am Donnerstag, 22. Juli 2021 gesperrt. Zugang mit Fahrzeugen über Bättwil oder Burgunderstrasse (Dorfladen) möglich.
Mit den Vorarbeiten werden voraussichtlich am Freitag, 23. Juli 2021 die Einlenker der Gemeindestrassen «Ob den Reben», «Traubenweg» und «In den Reben (bis und mit Dorfladen)» vorgängig eingebaut und somit für jeglichen Verkehr gesperrt.

Einbau Deckbelag unter Vollsperrung:

Montag, 26. Juli 2021, 05.00 Uhr bis Dienstag, 27. Juli 2021, 06.00 Uhr

An diesem Tag bleibt die Bahnhofstrasse und Benkenstrasse zwischen Ettingerstrasse und dem Ortseingang, sowie die Einlenker «Auf der Höhe» und «Bahnweg» für den Gesamtverkehr gesperrt. Der Verkehr wird über Bättwil umgeleitet.

Für die direkt betroffene Anwohnerschaft im Bauabschnitt wird die Zufahrt mit Fahrzeugen zu den Liegenschaften nicht möglich sein. Die Anstösser werden gebeten, Ihre Fahrzeuge ausserhalb des Baubereiches abzustellen. Als Ersatz stehen folgende Abstellmöglichkeiten zur Verfügung: Bei der Gemeindeverwaltung, bei der Primarschule und beim Schiessstand.

Für folgenden Anwohnerverkehr wird eine Umleitung gewährleistet:
- «Auf der Höhe» (mit grüner Farbe angelegtes Gebiet) über den Auweg.
- «Ob den Reben» (mit violetter Farbe angelegtes Gebiet) über den Bahnübergang Sonnenrain.
- «In den Reben» (mit blauer Farbe angelegtes Gebiet) über die rückseitige Erschliessung Burgunderstrasse.

Falls Umzüge oder Anlieferungen anstehen, bitten wir Sie rechtzeitig mit der Bauleitung Kontakt aufzunehmen. Der Zugang zu den Liegenschaften zu Fuss wird gewährleistet sein.

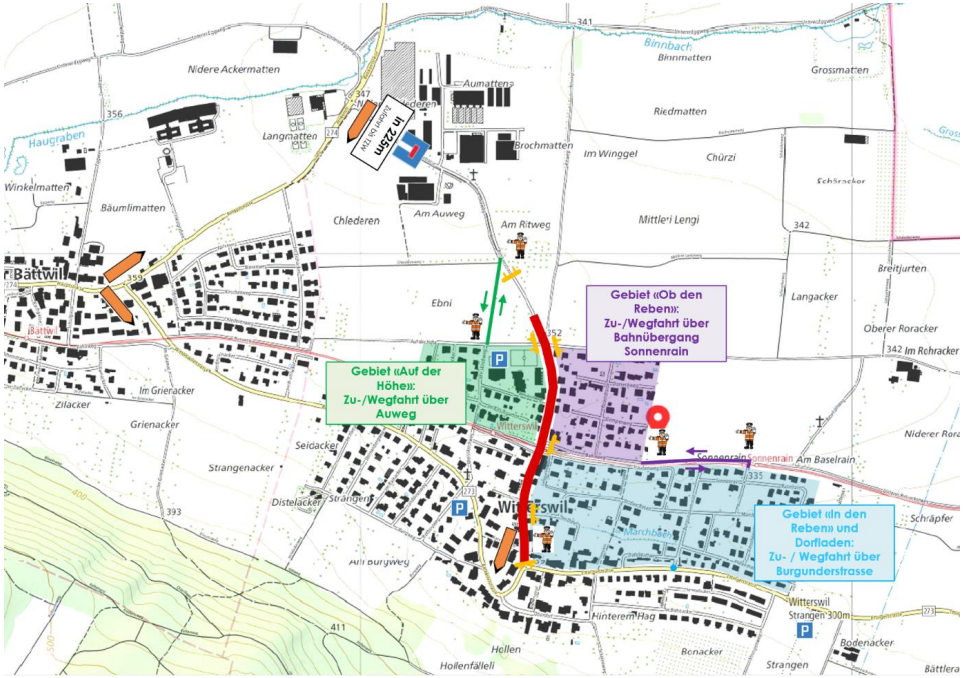
Können die Deckbelagsarbeiten aufgrund schlechter Witterung nicht durchgeführt werden, so finden diese am nächstmöglichen Arbeitstag statt.

Wir sind uns bewusst, dass sich durch die Bauarbeiten Beeinträchtigungen ergeben. Das beteiligte Bauunternehmen und die Bauleitung sind bemüht, die Behinderungen auf ein Minimum zu beschränken und die Arbeiten termingerecht und speditiv auszuführen.

Wir danken Ihnen für das Verständnis während der anstehenden Bauarbeiten.

Freundliche Grüsse

Märki AG
Amt für Verkehr und Tiefbau



Anfragen und Auskünfte

Bauleitung	Ingenieurbüro Märki AG Beat Probst	☎ 061 726 93 37
Bauführung	Albin Borer AG Gauthier Schirmer	☎ 061 789 90 10
Bauherrschaftenen Kanton	Amt für Verkehr und Tiefbau Antonio Fadda	☎ 061 704 70 94
Einwohnergemeinde	Gemeinderat Ressort Tiefbau Christian Mende	☎ 079 863 55 66

Wir bauen für Sie.

Dorfladen FEST

27/28 Aug 2021

WITTERSWIL